



**Assemblée générale**

Distr.  
GÉNÉRALE

A/C.1/49/INF/1  
6 octobre 1994  
FRANÇAIS  
ORIGINAL : ANGLAIS

---

Quarante-neuvième session  
PREMIÈRE COMMISSION

DOCUMENTS DE LA PREMIÈRE COMMISSION

Note du Secrétariat

Les documents dont la Première Commission est saisie à la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale sont énumérés ci-après aux fins d'information et de référence. Cette liste comprend les documents déjà parus et ceux qui seront publiés le 14 octobre 1994 et elle sera mise à jour.

1. Documents se rapportant aux points de l'ordre du jour renvoyés à la Première Commission (points 53 à 73 et 153)

Point 53 de l'ordre du jour : Réduction des budgets militaires

A/49/190 et Add.1 – Réduction des budgets militaires : données normalisées sur les dépenses militaires communiquées par les États : rapport du Secrétaire général

A/49/209 – Réduction des budgets militaires : Transparence des dépenses militaires : rapport du Secrétaire général

A/49/307-S/1994/958 – Lettre datée du 8 août 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Allemagne auprès de l'Organisation des Nations Unies

a) Réduction des budgets militaires

A/49/190 et Add.1 – Réduction des budgets militaires : données normalisées sur les dépenses militaires communiquées par les États : rapport du Secrétaire général

b) Transparence des dépenses militaires

A/49/209 – Réduction des budgets militaires : Transparence des dépenses militaires : rapport du Secrétaire général

Point 54 de l'ordre du jour : Les progrès scientifiques et techniques et leurs incidences sur la sécurité internationale

Point 55 de l'ordre du jour : Le rôle de la science et de la technique dans le contexte de la sécurité internationale, du désarmement et d'autres domaines connexes

A/49/42 – Rapport de la Commission du désarmement

Point 56 de l'ordre du jour : Amendement du Traité interdisant les essais d'armes nucléaires dans l'atmosphère, dans l'espace extra-atmosphérique et sous l'eau

Point 57 de l'ordre du jour : Traité d'interdiction complète des essais

A/49/27 – Rapport de la Conférence du désarmement

A/49/185 – Lettre datée du 20 juin 1994, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de l'Argentine auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/228-S/1994/827 – Lettre datée du 12 juillet 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Italie auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/381 – Lettre datée du 5 septembre 1994, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de l'Australie auprès de l'Organisation des Nations Unies

Point 58 de l'ordre du jour : Création d'une zone exempte d'armes nucléaires dans la région du Moyen-Orient

A/49/324 – Création d'une zone exempte d'armes nucléaires dans la région du Moyen-Orient : rapport du Secrétaire général

Point 59 de l'ordre du jour : Création d'une zone exempte d'armes nucléaires en Asie du Sud

A/49/296 – Création d'une zone exempte d'armes nucléaires en Asie du Sud : rapport du Secrétaire général

Point 60 de l'ordre du jour : Conclusion d'arrangements internationaux efficaces pour garantir les États non dotés d'armes nucléaires contre l'emploi ou la menace de ces armes

A/49/27 – Rapport de la Conférence du désarmement

Point 61 de l'ordre du jour : Prévention d'une course aux armements dans l'espace

A/49/27 – Rapport de la Conférence du désarmement

Point 62 de l'ordre du jour : Désarmement général et complet

A/INF/49/3 – Non-prolifération des armes de destruction massive et de leurs vecteurs sous tous ses aspects : rapport du Secrétaire général

A/49/68 et Add.1 – Notification des essais nucléaires : note du Secrétaire général

A/49/202 et Add.1 – Désarmement régional : rapport du Secrétaire général

A/49/275 – Moratoire sur l'exportation de mines terrestres antipersonnel : rapport du Secrétaire général

A/49/343 – Mesures visant à freiner le transfert et l'emploi illicites d'armes classiques : rapport du Secrétaire général

A/49/66-S/1994/91 – Lettre datée du 24 janvier 1994, adressée au Secrétaire général par les représentants des États-Unis d'Amérique, de la Fédération de Russie et de l'Ukraine auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/69-S/1994/117 – Lettre datée du 3 février 1994, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires de la Mission permanente de l'Ukraine auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/73 – Lettre datée du 4 février 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent du Kazakhstan auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/80-S/1994/204 – Lettre datée du 21 février 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la République populaire démocratique de Corée auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/97-S/1994/322 – Interdiction de la production de matières fissiles pour la fabrication d'armes et autres dispositifs explosifs nucléaires : note du Secrétaire général

A/49/117-S/1994/395 – Lettre datée du 31 mars 1994, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Grèce auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/132 – Lettre datée du 21 avril 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la République populaire démocratique de Corée auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/155-S/1994/556 – Lettre datée du 10 mai 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la République populaire démocratique de Corée auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/162-S/1994/596 – Lettre datée du 17 mai 1994, adressée au Secrétaire général par les représentants des États-Unis d'Amérique et de l'Ukraine auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/165-S/1994/616 – Lettre datée du 24 mai 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la République populaire démocratique de Corée auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/166 – Lettre datée du 23 mai 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Argentine auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/222 – Lettre datée du 8 juillet 1994, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de l'Espagne auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/228-S/1994/827 – Lettre datée du 12 juillet 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Italie auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/302 – Lettre datée du 8 août 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Allemagne auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/307-S/1994/958 – Lettre datée du 8 août 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Allemagne auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/381 – Lettre datée du 5 septembre 1994, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de l'Australie auprès de l'Organisation des Nations Unies

a) Notification des essais nucléaires

A/49/68 et Add.1 – Notification des essais nucléaires : note du Secrétaire général

b) Relation entre le désarmement et le développement

c) Non-prolifération des armes de destruction massive et de leurs vecteurs sous tous ses aspects

A/INF/49/3 – Non-prolifération des armes de destruction massive et de leurs vecteurs sous tous ses aspects : rapport du Secrétaire général

A/49/117-S/1994/395 – Lettre datée du 31 mars 1994, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Grèce auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/228-S/1994/827 – Lettre datée du 12 juillet 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Italie auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/302 – Lettre datée du 8 août 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Allemagne auprès de l'Organisation des Nations Unies

d) Interdiction de déverser des déchets radioactifs

A/49/27 – Rapport de la Conférence du désarmement

e) Transparence dans le domaine des armements

A/49/27 – Rapport de la Conférence du désarmement

f) Trafic international d'armes

A/49/42 – Rapport de la Commission du désarmement

A/49/228-S/1994/827 – Lettre datée du 12 juillet 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Italie auprès de l'Organisation des Nations Unies

g) Désarmement régional

A/49/202 et Add.1 – Désarmement régional : rapport du Secrétaire général

h) Mesures visant à freiner le transfert et l'emploi illicites d'armes classiques

A/49/343 – Mesures visant à freiner le transfert et l'emploi illicites d'armes classiques : rapport du Secrétaire général

i) Maîtrise des armes classiques aux niveaux régional et sous-régional

j) Interdiction de la production de matières fissiles pour la fabrication d'armes et autres dispositifs explosifs nucléaires

A/49/27 – Rapport de la Conférence du désarmement

A/49/97-S/1994/322 – Interdiction de la production de matières fissiles pour la fabrication d'armes et autres dispositifs explosifs nucléaires : note du Secrétaire général

A/49/228-S/1994/827 – Lettre datée du 12 juillet 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Italie auprès de l'Organisation des Nations Unies

Point 63 de l'ordre du jour : Examen et application du Document de clôture de la douzième session extraordinaire de l'Assemblée générale

A/49/371 – Programme d'information des Nations Unies sur le désarmement : rapport du Secrétaire général

A/49/389 – Centre régional des Nations Unies pour la paix et le désarmement en Afrique, Centre régional des Nations Unies pour la paix et le désarmement en Asie et dans le Pacifique et Centre régional des Nations Unies pour la paix, le désarmement et le développement en Amérique latine et dans les Caraïbes : rapport du Secrétaire général

A/49/80-S/1994/204 – Lettre datée du 21 février 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la République populaire démocratique de la Corée auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/132 – Lettre datée du 21 avril 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la République populaire démocratique de Corée auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/155-S/1994/556 – Lettre datée du 10 mai 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la République populaire démocratique de Corée auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/165-S/1994/616 – Lettre datée du 24 mai 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la République populaire démocratique de Corée auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/381 – Lettre datée du 5 septembre 1994, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de l'Australie auprès de l'Organisation des Nations Unies

a) Mesures de confiance à l'échelon régional

b) Convention sur l'interdiction de l'utilisation des armes nucléaires

A/49/27 – Rapport de la Conférence du désarmement

- c) Programme de bourses d'études, de formation et de services consultatifs en matière de désarmement
- d) Programme d'information des Nations Unies sur le désarmement

A/49/371 – Programme d'information des Nations Unies sur le désarmement : rapport du Secrétaire général

- e) Centre régional des Nations Unies pour la paix et le désarmement en Afrique, Centre régional des Nations Unies pour la paix et le désarmement en Asie et dans le Pacifique et Centre régional des Nations Unies pour la paix, le désarmement et le développement en Amérique latine et dans les Caraïbes

A/49/389 – Centre régional des Nations Unies pour la paix et le désarmement en Afrique, Centre régional des Nations Unies pour la paix et le désarmement en Asie et dans le Pacifique et Centre régional des Nations Unies pour la paix, le désarmement et le développement en Amérique latine et dans les Caraïbes : rapport du Secrétaire général

Point 64 de l'ordre du jour : Examen de l'application des recommandations et décisions adoptées par l'Assemblée générale à sa dixième session extraordinaire

A/49/27 – Rapport de la Conférence du désarmement

A/49/42 – Rapport de la Commission du désarmement

A/49/210 et Add.1 – Application des directives pour les types appropriés de mesures de confiance : rapport du Secrétaire général

A/49/225 – Application des directives et recommandations pour une information objective sur les questions militaires : directives et recommandations pour une information objective sur les questions militaires : rapport du Secrétaire général

A/49/329 – Institut des Nations Unies pour la recherche sur le désarmement : note du Secrétaire général

A/49/360 – Conseil consultatif pour les questions de désarmement : rapport du Secrétaire général

A/49/379 – État des accords multilatéraux dans le domaine du désarmement : rapport du Secrétaire général

- a) Rapport de la Commission du désarmement

A/49/42 – Rapport de la Commission du désarmement

- b) Rapport de la Conférence du désarmement

A/49/27 – Rapport de la Conférence du désarmement

c) État des accords multilatéraux dans le domaine du désarmement

A/49/379 – État des accords multilatéraux dans le domaine du désarmement : rapport du Secrétaire général

d) Conseil consultatif pour les questions de désarmement

A/49/360 – Conseil consultatif pour les questions de désarmement : rapport du Secrétaire général

e) Institut des Nations Unies pour la recherche sur le désarmement

A/49/329 – Institut des Nations Unies pour la recherche sur le désarmement : note du Secrétaire général

f) Application des directives et recommandations pour une information objective sur les questions militaires

A/49/225 – Application des directives et recommandations pour une information objective sur les questions militaires : directives et recommandations pour une information objective sur les questions militaires : rapport du Secrétaire général

g) Application des directives pour des types appropriés de mesures de confiance

A/49/210 et Add.1 – Application des directives pour des types appropriés de mesures de confiance : rapport du Secrétaire général

Point 65 de l'ordre du jour : armement nucléaire d'Israël

Point 66 de l'ordre du jour : Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination

A/49/421 – Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination : rapport du Secrétaire général

Point 67 de l'ordre du jour : Question de l'Antarctique

Point 68 de l'ordre du jour : Renforcement de la sécurité et de la coopération dans la région de la Méditerranée

A/49/333 – Renforcement de la sécurité et de la coopération dans la région de la Méditerranée : rapport du Secrétaire général

A/49/137 – Lettre datée du 26 avril 1994, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de l'Algérie auprès de l'Organisation des Nations Unies



A/49/454 – Lettre datée du 26 septembre 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Allemagne auprès de l'Organisation des Nations Unies

Point 69 de l'ordre du jour : Application de la Déclaration faisant de l'océan Indien une zone de paix

A/49/29 – Rapport du Comité spécial de l'océan Indien

A/49/203, Add.1 et Add.1/Corr.1 – Application de la Déclaration faisant de l'océan Indien une zone de paix : rapport du Secrétaire général

Point 70 de l'ordre du jour : Maintien de la sécurité internationale

A/49/269 – Maintien de la sécurité internationale : note du Secrétaire général

A/49/60-S/1994/46 – Lettre datée du 13 janvier 1994, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Yougoslavie auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/65 – Lettre datée du 24 janvier 1994, adressée au Secrétaire général par les représentants du Kazakhstan et de l'Ukraine auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/70-S/1994/118 – Lettre datée du 3 février 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la République de Moldova auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/72-S/1994/128 – Lettre datée du 6 février 1994, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la République fédérative de Yougoslavie auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/77-S/1994/193 – Lettre datée du 14 février 1994, adressée au Secrétaire général par les représentants du Cambodge et de la Thaïlande auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/78-S/1994/195 – Lettre datée du 18 février 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la République de Moldova auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/81-S/1994/209 – Lettre datée du 23 février 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Albanie auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/87-S/1994/263 – Lettre datée du 2 mars 1994, adressée au Secrétaire général par les représentants de l'Angola, du Brésil, du Cap-Vert, de la Guinée-Bissau, du Mozambique, du Portugal et de Sao Tomé-et-Principe auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/88 – Lettre datée du 7 mars 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Albanie auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/91 – Lettre datée du 7 mars 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Égypte auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/92-S/1994/281 – Lettre datée du 7 mars 1994, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Grèce auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/95-S/1994/309 – Lettre datée du 17 mars 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la Jamahiriya arabe libyenne auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/113-S/1994/339 – Lettre datée du 18 mars 1994, adressée au Secrétaire général par les représentants de l'Ukraine et des États-Unis d'Amérique auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/119 – Lettre datée du 6 avril 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Inde auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/121-S/1994/422 – Lettre datée du 11 avril 1994, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente du Liban auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/127-S/1994/449 – Lettre datée du 15 avril 1994, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Yougoslavie auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/129-S/1994/458 – Lettre datée du 13 avril 1994, adressée au Secrétaire général par les représentants du Cambodge et du Viet Nam auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/138-S/1994/526 – Lettre datée du 2 mai 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Albanie auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/140-S/1994/533 – Lettre datée du 3 mai 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Albanie auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/153 – Lettre datée du 6 mai 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Albanie auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/154-S/1994/549 – Lettre datée du 5 mai 1994, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Yougoslavie auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/160-S/1994/570 – Lettre datée du 9 mai 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent du Cambodge auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/163-S/1994/603 – Lettre datée du 20 mai 1994, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de l'Ukraine auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/167-S/1994/619 – Lettre datée du 25 mai 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent du Cambodge auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/187 – Note verbale datée du 20 juin 1994, adressée au Secrétaire général par la Mission permanente du Kazakhstan auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/201-S/1994/745 – Lettre datée du 23 juin 1994, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Yougoslavie auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/211 – Lettre datée du 28 juin 1994, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Grèce auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/211/Corr.1 – Lettre datée du 28 juin 1994, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Grèce auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/268 – Lettre datée du 19 juillet 1994, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Yougoslavie auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/271 – Lettre datée du 15 juillet 1994, adressée au Secrétaire général par les Représentants permanents de l'Inde et de la Fédération de Russie auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/290-S/1994/917 – Lettre datée du 1er août 1994, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Yougoslavie auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/305 – Lettre datée du 8 août 1994, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Yougoslavie auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/319-S/1994/976 – Lettre datée du 17 août 1994, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Croatie auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/322 – Lettre datée du 18 août 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la Turquie auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/358-S/1994/1019 – Lettre datée du 1er septembre 1994, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Yougoslavie auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/399-S/1994/1075 – Lettre datée du 19 septembre 1994, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Yougoslavie auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/401-S/1994/1076 – Lettre datée du 20 septembre 1994, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Yougoslavie auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/412-S/1994/1078 – Lettre datée du 20 septembre 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Arabie saoudite auprès de l'Organisation des Nations Unies

A/49/430-S/1994/1096 – Lettre datée du 23 septembre 1994, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Yougoslavie auprès de l'Organisation des Nations Unies

Point 71 de l'ordre du jour : Renforcement du régime défini par le Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et dans les Caraïbes (Traité de Tlatelolco)

Point 72 de l'ordre du jour : Texte définitif d'un traité sur une zone exempte d'armes nucléaires en Afrique

Point 73 de l'ordre du jour : Rationalisation des travaux et réforme de l'ordre du jour de la Première Commission

Point 153 de l'ordre du jour : Armes chimiques et bactériologiques (biologiques)

A/49/193 – Lettre datée du 19 août 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Allemagne auprès de l'Organisation des Nations Unies

## 2. Autres documents de la Première Commission

A/C.1/49/1 – Lettre datée du 23 septembre 1994, adressée au Président de la Première Commission par le Président de l'Assemblée générale

A/C.1/49/2 – Lettre datée du 26 septembre 1994, adressée au Président de la Première Commission par le Président de la Cinquième Commission

A/C.1/49/3 – Projet de programme de travail et de calendrier de la Première Commission

-----